

Recensión de Libro

Recensión del Libro de Texto *How to Teach English*

Review of the Textbook How to Teach English

Marjorie K. Perlaza Rodríguez

Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Sede Esmeraldas, Ecuador.

La correspondencia sobre este artículo debe ser dirigida a Marjorie K. Perlaza Rodríguez.

Email: marjorie.perlaza@pucese.edu.ec

Fecha de recepción: 23 de agosto de 2016.

Fecha de aceptación: 1 de septiembre de 2016.

¿Cómo citar este artículo? (Normas APA): Perlaza Rodríguez, M.K. (2016). Recensión del Libro de Texto *How to Teach English*. *Revista Científica Hallazgos21*, 1 (2), 181- 186. Recuperado de <http://revistas.pucese.edu.ec/hallazgos21/>

Revista Científica Hallazgos21. ISSN 2528- 7915. Indexada en Latindex. Periodicidad: cuatrimestral (marzo, julio, noviembre).

Director: José Suárez Lezcano. Teléfono: 2721459, extensión: 163.

Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Sede Esmeraldas. Calle Espejo, Subida a Santa Cruz, Esmeraldas. CP 08 01 00 65. Email: revista.hallazgos21@pucese.edu.ec. <http://revistas.pucese.edu.ec/hallazgos21/>

Resumen

Se presenta un análisis con el objetivo de apoyar a los futuros docentes de inglés con recursos apropiados, que ayudan a desarrollar métodos, estrategias, técnicas y todos los componentes de enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera. La recensión inicia contrastando la importancia de la cátedra de Práctica Docente en la carrera de Lingüística Aplicada. Además, las fases y pasos incluyen información útil porque el texto *How to Teach English* propone una diversidad de temas que vinculan la teoría con la práctica. Los docentes en formación estarán preparados para enfrentar la realidad una vez que concluyan su carrera y desenvolverse mientras realizan las prácticas pre-profesionales en instituciones educativas públicas y fiscomisionales. Este artículo alcanza relevancia al sugerirle a los docentes de Inglés de otras Universidades leer, revisar y utilizar el texto *How to Teach English*, escrito por Jeremy Harmer, académico experto en la profesión de la enseñanza del idioma inglés.

Palabras clave: adquisición de un idioma; Inglés como Lengua Extranjera; enfoque deductivo; enfoque inductivo; práctica docente.

Abstract

The current article introduces an analysis related to support future English teachers with appropriate resources which help to develop methods, strategies, techniques and all the English teaching components as a foreign language. The review begins contrasting the importance of the teaching practice subject in the Applied Linguistics studies. Furthermore, phases and steps include useful information because the textbook *How to Teach English* proposes a diversity of topics to link theory and practice. Trainee Teachers will be ready to face the real world after finishing their

studies and while they practice at public and other educational institutions. In short, this article becomes relevant from the very moment in which we suggest English Professors from other universities to read, review and use *How to Teach English*, written by Jeremy Harmer, who is an experienced academic in the English Language Teaching.

Keywords: language acquisition; English as a Foreign Language; deductive approach; inductive approach; teaching practice.

Recensión del Libro de Texto *How to Teach English*

La enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera genera exigencias especiales a los docentes, quienes tienen la gran responsabilidad de orientar a los estudiantes de los diferentes niveles de estudio en nuestro país, Ecuador. Así, surge la necesidad de formar profesionales idóneos en el área de la docencia, con la finalidad de enfrentar las exigencias de utilizar la lengua inglesa en situaciones de la vida real en diferentes escenarios, y que ofrecen grandes perspectivas a quienes tienen la oportunidad de emplear este idioma.

La carrera de Lingüística Aplicada, Mención Enseñanza en Inglés, de acuerdo a la malla curricular, ofrece una cátedra muy importante en el nivel formativo, la asignatura de Práctica Docente, que contempla tres fases.

Los estudiantes en el sexto nivel de la carrera deben asistir a la observación de clases de inglés en diferentes instituciones educativas en la ciudad de Esmeraldas, por un total de ochenta periodos de clase. Los créditos que corresponden a esta cátedra implican, lógicamente, la teoría analizada en el aula con la orientación del docente y las vivencias de los estudiantes. De allí, es relevante acotar que nuestros futuros profesionales deben ser guiados con las herramientas necesarias; es decir, incluir en

los sílabos contenidos diseñados exclusivamente con el objetivo de preparar a los aprendices a la realidad que enfrentarán en el futuro.

Seleccionar un texto o textos con la finalidad de direccionar la cátedra de práctica docente no resulta una tarea muy fácil. El texto *How to Teach English*, del autor Jeremy Harmer, ha sido un recurso importante a favor del docente y los estudiantes. El texto en sus dos primeras ediciones, 2007 y 2010 y, posteriormente en la octava impresión de 2012, presenta temas programados para inducir a los futuros profesionales en tópicos relacionados al ejercicio de la docencia. El libro *How to Teach English* introduce estas temáticas en los primeros cuatro capítulos, según detalle a continuación:

Capítulo 1. Learners (Aprendices)

Capítulo 2. Teachers (Profesores)

Capítulo 3. Managing the classroom (Manejo del salón de clases)

Capítulo 4. Describing learning and teaching (Describiendo la enseñanza y el aprendizaje).

Las bondades de los temas enunciados corresponden a una introducción básica de cómo el futuro docente debe centrarse en actividades cotidianas en el área de la docencia tales como las razones del aprendizaje, los diferentes contextos para el aprendizaje, las diferencias entre los aprendices, la importancia de motivar al estudiante y la responsabilidad del aprendizaje. A esto se suman los roles que los profesores deberían conocer y aplicar; los cuales refieren a la descripción de qué se considera como buenos docentes, quiénes son los docentes en el aula, la buena relación docente-estudiante, las tareas específicas y destrezas del profesor, el conocimiento del maestro y, además, despejar dudas relacionadas a saber si la docencia es un arte o una ciencia.

Es evidente la riqueza de contenidos valiosos que compenetran la preparación de los docentes a través de discusiones, foros, debates, entrevistas, encuestas dirigidas a estudiantes y formadores de la carrera de Lingüística Aplicada.

Por otro lado, se establecen las características que conectan al estudiante y el idioma inglés, lo cual resulta necesario porque, cuando nos referimos a la adquisición o al aprendizaje de una lengua, se facilita la comprensión y aplicación de procesos significativos por medio de diferentes tiempos y métodos.

El lingüista Harold Palmer argumenta en un libro publicado en 1921 (Bagster, 2012) una similar distinción entre las capacidades espontáneas y de estudio, las que permiten precisar cuáles son los factores que influyen en la práctica de una buena lección de idiomas o la efectividad de un método aplicado en ella.

El texto, al enunciar algunos métodos analizados se convierte en una fortaleza para los aprendices y docentes, y permite diferenciar que en el siglo XXI varios de estos métodos no son aplicados, lo que genera reacciones diferentes entre los estudiantes; para mencionar algunos:

- Grammar-Translation (Traducción - Gramática)
- Audio-Lingualism (Audio-Linguismo)
- Presentation, Practice and Production (Presentación, Práctica y Producción)
- Communicative Language Teaching (Enseñanza del lenguaje comunicativo)
- Task-based Learning) (Aprendizaje basado en tareas)

La riqueza de métodos dirigidos a la práctica de la docencia despierta una visión objetiva en los futuros profesionales. La discusión y el análisis de cada uno de los métodos u otros consultados en fuentes bibliográficas destacan la importancia de

saber aplicarlos en los tiempos precisos de acuerdo a la planificación curricular del área. *Elements for Successful Language Learning* (los elementos para un exitoso aprendizaje de la lengua) es otro generoso recurso, el cual provee oportunidades a los estudiantes de la lengua inglesa a través de actividades comunicativas y tareas basadas en la producción del idioma.

Entre los diferentes estímulos a los cuales responden los aprendices en una determinada secuencia de una clase o lección figuran tres elementos claves: *Engage, study and activate* (atraer, estudiar y activar); brevemente se explicaría así: atraer al niño, o al adolescente en el proceso de enseñanza aprendizaje demanda la utilización de actividades y materiales, tales como juegos, música, discusiones, gráficos de estimulación, historias dramáticas, predicciones, anécdotas divertidas, entre otras.

Las actividades enunciadas deberían ser aplicadas de acuerdo a las edades y necesidades de los estudiantes. Es apremiante la necesidad de enfocar los estilos de aprendizaje del individuo; esto significa que, al descubrirse las diferentes formas de estudiar, éstas inducen a la práctica de todo el trabajo intelectual.

La activación describe ejercicios y actividades que están diseñadas con la finalidad de utilizar el lenguaje y la comunicación espontáneamente según sus habilidades; este elemento ofrece a los aprendices la oportunidad de aplicar *real language (lenguaje real)* en situaciones cotidianas de su mundo real. La hegemonía entre los elementos de estudio y activación no solo se centra en la producción oral y escrita; cuando los estudiantes escuchan y leen por placer es el momento en el cual ellos utilizan todos los componentes necesarios para enfocar la construcción del lenguaje en estudio. Los tres elementos de *ESA (Engage, Study and Activate)* deberían

presentarse en la secuencia de enseñanza en todos los momentos de una clase o lección. La dinámica de esta estrategia de aprendizaje tiene efectividad según los logros que el docente haya planificado obtener en una clase o lección. Lo cual significa que los momentos podrían ser aplicados como un procedimiento *boomerang, es decir atraer, activar, estudiar y activar*. Significativo proceso realizando interacción estudiante-profesor, estudiante-estudiante.

Los siguientes capítulos del texto en análisis conjugan tópicos clave en la orientación de los docentes en formación, quienes en la segunda y tercera fase de práctica docente deben ingresar a las instituciones educativas a impartir la asignatura de inglés; de allí parte la importancia de contrastar la teoría con la práctica tratando temas como la descripción del lenguaje con el significado en contexto, elementos de la lengua inglesa, partes de un discurso, significado hipotético, funciones de la lengua, variables de la lengua, entre otros. De esta forma, habría una variedad de elementos que permiten enriquecer el proceso de enseñanza del idioma inglés. La importancia de mencionar los aspectos específicos de la enseñanza: deductive approach (enfoque deductivo) parte de la explicación o reglas gramaticales dirigidas a los estudiantes con la finalidad de practicar la nueva lengua de manera efectiva; por otro lado, inductive approach (enfoque inductivo) contrasta del anterior; inician desde la práctica tratando de trabajar sin la aplicación de reglas gramaticales. El bagaje de ejemplos relacionados al sistema de enseñanza del idioma inglés es considerable entre los cuales: enseñanza de la gramática, pronunciación y vocabulario. Además las destrezas lingüísticas receptoras y productivas expresando niveles, principios, razones, secuencias y sugerencias. Los últimos capítulos abordan temas relevantes

como la planificación y todos sus componentes, los que facilitan a los futuros docentes elementos valiosos con miras al ejercicio profesional. Luego la selección, adecuación, adaptación del texto o textos apropiados para un determinado curso escolar y por último un tema trascendental "Testing" (evaluar) razones, diseños, tipos y cómo ubicar la marcación apropiada a cada pregunta según el objetivo u objetivos de la evaluación.

How to Teach English es un texto muy valioso para la academia. La secuencia en la que se presentan los temas conllevan a un proceso ordenado y adecuado para la profesión docente, de manera particular el área de inglés. Es importante sugerir a los colegas de otras sedes universitarias revisar, analizar o utilizar este libro con propósitos específicos hacia la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera (*EFL, English as a Foreign Language*).

Referencias

Harmer, J. (2007). How to teach English. Pearson Longman. Edinburgh, England.

Harmer, J. (2010). How to teach English. Pearson Longman. Edinburgh, England.

E. W. Bagster-Collins , Eds. (2012). Reviewed Work: *The Principles of Language Study* by Harold E. Palmer. In *The Modern Language Journal* , Vol. 6, No. 8 (May, 1922), pp. 470-473. Wiley. DOI: 10.2307/314051. Stable URL: <http://www.jstor.org/stable/314051>.